

FISAE Newsletter

415
05.09.2024

Liebe Exlibrisfreunde

Den vielen positiven Zuschriften als Reaktion auf die kleinen Artikel über bekannte, aber auch weniger bekannte (oder fast vergessene) Künstler der Exlibris-Szene ermuntern mich, auch weiterhin derartige Artikel in den FISAE Newsletters zu bringen.

In diesem FISAE Newsletter wird der in Rumänien geborene und in Frankreich lebende Künstler Marius Martinescu vorgestellt, der auch im Frederikshavn Kunstmuseum ausgestellt hat.

Ebenfalls ein Artikel über den slowakischen, leider viel zu früh verstorbenen, Künstler Karol Ondreička.

Abschließend schickt Mario Franzetti aus Italien folgende Einladung: „13th International Competition Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025“. Eine positive Aktivität in einer Zeit, wo das Exlibris vielerorts ein bescheidenes Dasein fristet.

Dear friends of ex-libris

The many positive responses to the small articles about well-known, but also less well-known (or almost forgotten) artists of the ex-libris scene encourage me to continue to publish such articles in the FISAE Newsletters.

This FISAE Newsletter features the Romanian-born, French-based artist Marius Martinescu, who has also exhibited at the Frederikshavn Art Museum.

There is also an article about the Slovakian artist Karol Ondreička, who sadly died far too young.

Finally, Mario Franzetti sends the following invitation from Italy: ‘13th International Competition Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025’. A positive activity at a time when the ex libris has a modest existence in many places.

Chers amis de l'ex-libris

Les nombreux messages positifs reçus en réponse aux petits articles sur des artistes connus, mais aussi moins connus (ou presque oubliés) de la scène de l'ex-libris m'encouragent à continuer à publier de tels articles dans la newsletter de la FISAE.

Cette newsletter FISAE présente l'artiste Marius Martinescu, né en Roumanie et vivant en France, qui a également exposé au Frederikshavn Kunstmuseum.

Également un article sur l'artiste slovaque Karol Ondreička, malheureusement décédé trop tôt.

Enfin, Mario Franzetti envoie d'Italie l'invitation suivante : « 13th International Competition Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025 ». Une activité positive à une époque où l'ex-libris vit une existence modeste en de nombreux endroits.

Cari amici di ex-libris

le numerose risposte positive ai piccoli articoli su artisti noti, ma anche meno noti (o quasi dimenticati) della scena ex-libris mi incoraggiano a continuare a pubblicare tali articoli nelle Newsletter FISAE.

In questa Newsletter FISAE si parla dell'artista di origine rumena e di base in Francia Marius Martinescu, che ha esposto anche al Frederikshavn Art Museum.

È presente anche un articolo sull'artista slovacco Karol Ondreička, purtroppo scomparso troppo giovane.

Infine, Mario Franzetti invia dall'Italia il seguente invito: “13° Concorso Internazionale Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025”. Un'attività positiva in un momento in cui l'ex libris ha un'esistenza modesta in molti luoghi.

Queridos amigos de ex-libris

Las numerosas respuestas positivas a los pequeños artículos sobre artistas conocidos, pero también menos conocidos (o casi olvidados) de la escena ex libris, me animan a seguir publicando este tipo de artículos en los Boletines de la FISAE.

Este Boletín de la FISAE presenta al artista nacido en Rumanía y afincado en Francia Marius Martinescu, que también ha expuesto en el Museo de Arte de Frederikshavn.

También hay un artículo sobre el artista eslovaco Karol Ondreička, tristemente fallecido demasiado joven.

Por último, Mario Franzetti envía desde Italia la siguiente invitación: «13° Concorso Internacional Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025». Una actividad positiva en un momento en que el ex libris tiene una existencia modesta en muchos lugares.

Drodzy przyjaciele ekslibrisu

Wiele pozytywnych reakcji na małe artykuły o znanych, ale także mniej znanych (lub prawie zapomnianych) artystach sceny ekslibrisowej zachęca mnie do dalszego publikowania takich artykułów w biuletynach FISAE.

Niniejszy biuletyn FISAE przedstawia urodzonego w Rumunii i mieszkającego we Francji artystę Mariusa Martinescu, który wystawiał również w Muzeum Sztuki Frederikshavn.

Jest też artykuł o słowackim artyście Karolu Ondreičce, który niestety zmarł zbyt młodo.

Na koniec Mario Franzetti przesyła następujące zaproszenie z Włoch: „13th International Competition Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025”. Pozytywna działalność w czasach, gdy ex libris ma skromną egzystencję w wielu miejscach.

Дорогі друзі екслібрисисти

Численні позитивні відгуки на невеликі статті про відомих, але також і менш відомих (або майже забутих) художників сцени екслібрису спонукають мене продовжувати публікувати такі статті в інформаційних бюлетенях FISAE.

У цьому випуску Інформаційного бюлетеня FISAE розповідається про художника румунського походження, що мешкає у Франції, Маріуса Мартінеску, який також виставлявся у Художньому музеї Фредеріксхавна.

Також є стаття про словацького художника Кароля Ондрейчку, який, на жаль, помер надто рано.

Нарешті, Маріо Францетті надсилає запрошення з Італії: «13-й Міжнародний конкурс Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025». Позитивна активність у той час, коли екслібрис у багатьох місцях має скромне існування.

Дорогие друзья экслибриса

Множество положительных откликов на небольшие статьи об известных, но и менее известных (или почти забытых) художниках экслибрисной сцены побуждают меня продолжать публиковать такие статьи в бюллетенях FISAE.

В этом бюллетене FISAE рассказывается о художнике румынского происхождения, живущем во Франции, Мариусе Мартинеску, который также выставлялся в Художественном музее Фредериксхавна.

Также есть статья о словацком художнике Кароле Ондрейчке, который, к сожалению, умер слишком рано.

Наконец, Марио Францетти прислал следующее приглашение из Италии: «13^{-й} Международный конкурс Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025». Позитивное мероприятие в то время, когда ex libris во многих местах имеет скромное существование.

親愛的舊圖書館朋友們

許多關於知名，但也不太知名（或幾乎被遺忘）的舊圖書館藝術家的小文章所獲得的正面回應，鼓勵我繼續在 FISAE Newsletter 中發表這類文章。

本期《FISAE 快訊》的主角是出生於羅馬尼亞、以法國為基地的藝術家 Marius Martinescu，他也曾在 Frederikshavn 美術館展出作品。

此外，還有一篇關於斯洛伐克藝術家 Karol Ondreička 的文章，他不幸英年早逝。

最後，Mario Franzetti 從義大利寄來以下邀請函：「第13^屆Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025 國際競賽」。在許多地方的 ex libris 存在感不高的時候，這是一項積極的活動。

親愛なるエクスリブリス友の皆様

エクス・ライブリス・シーンの有名な、しかしあまり知られていない（あるいはほとんど忘れられている）アーティストについての小記事に対する多くの好意的な反応に励まされ、FISAE ニュースレターでこのような記事を掲載し続けることにしました。

今回のFISAEニュースレターでは、ルーマニア生まれでフランス在住のアーティスト、マリウス・マルティネスク（Marius Martinescu）を取り上げる。

また、惜しくも若くして亡くなったスロバキア人アーティスト、カロル・オンドレイチュカについての記事もある。

最後に、マリオ・フランゼッティがイタリアから次の招待状を送っている。「第13^回国際コンペティションEx Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025」。エクス・リブリスが多くの場所で控えめな存在である今、積極的な活動である。



Mariana Myroshnychenko



Worldwide! – also Gaza



Marius Martinescu

Painter, graphic artist, designer and lecturer in graphic arts.

His works – engravings, drawings and paintings, – have been exhibited in several countries, denoting a powerful and puzzling imagery with strong influences from the Renaissance.

With a unique passion for the art of the human form, always developing the image around the human spirit trying to connect it with 'the unseen world of imagination' that can be revealed by the eyes, hands and heart of the artist.

His works are not easy to interpret requiring a deep look, so as to catch its often-occult meaning and symbolism.

Working in free graphics is very important since it allows to make technical experiments and take challenges in composition.

His contact with Ex Libris begun in 1995, with the submission of works to the «International Competition The World of Ex Libris», organized by the Belgrade Ex-Libris Circle, and his interest and output has steadily increased since then, having attended several Ex Libris Societies meetings and FISAE Congresses.

His Ex Libris-creations are mostly in etching.

Lecturer of “Dessin d’espace et Gravure” at the *École Préparatoire* and with *Ateliers D’Arts Plastiques*, in Evry, France, and Drawing and Painting, at Association SLC – Saint Michel sur Orge.



Maler, Grafiker, Designer und Dozent für grafische Kunst.

Seine Werke - Stiche, Zeichnungen und Gemälde - wurden in mehreren Ländern ausgestellt und zeigen eine kraftvolle und rätselhafte Bildsprache mit starken Einflüssen aus der Renaissance.

Mit einer einzigartigen Leidenschaft für die Kunst der menschlichen Form entwickelt er das Bild immer um den menschlichen Geist herum und versucht, ihn mit der „unsichtbaren Welt der Phantasie“ zu verbinden, die durch die Augen, die Hände und das Herz des Künstlers enthüllt werden kann.



Seine Werke sind nicht leicht zu interpretieren und erfordern einen tiefen Blick, um die oft verborgene Bedeutung und Symbolik zu erfassen.

Das Arbeiten in freier Grafik ist sehr wichtig, da es technische Experimente und kompositorische Herausforderungen ermöglicht.



Sein Kontakt mit Exlibris begann 1995 mit der Einreichung von Werken zum „Internationalen Wettbewerb The World of Ex Libris“, der vom Belgrader Ex-Libris-Kreis organisiert wurde. Seitdem hat sein Interesse und seine Arbeit stetig zugenommen, da er an mehreren Treffen der Exlibris-Gesellschaften und FISAE-Kongressen teilgenommen hat.

Seine Exlibris-Kreationen sind meist Radierungen.

Dozent für „Dessin d'espace et Gravure“ an der *École Préparatoire* und bei den *Ateliers D'Arts Plastiques* in Evry, Frankreich, sowie für Zeichnung und Malerei bei der Association SLC - Saint Michel sur Orge.



Peintre, graphiste, designer et conférencier en arts graphiques.

Ses œuvres - gravures, dessins et peintures - ont été exposées dans plusieurs pays et témoignent d'une imagerie puissante et déroutante, fortement influencée par la Renaissance.

Avec une passion unique pour l'art de la forme humaine, il développe toujours l'image autour de l'esprit humain en essayant de le relier au « monde invisible de l'imagination » qui peut être révélé par les yeux, les mains et le cœur de l'artiste.



Ses œuvres ne sont pas faciles à interpréter et requièrent un regard approfondi pour en saisir le sens et le symbolisme souvent occultes.

Travailler en graphisme libre est très important car cela permet de faire des expériences techniques et de relever des défis en matière de composition.

Son contact avec Ex Libris a commencé en 1995, avec la soumission d'œuvres au « Concours international Le monde d'Ex Libris », organisé par le Cercle Ex-Libris de Belgrade. Son intérêt et sa production n'ont cessé de croître depuis lors, puisqu'il a participé à plusieurs réunions des sociétés Ex Libris et aux congrès de la FISAE.



Ses créations Ex Libris sont principalement des gravures.

Professeur de « Dessin d'espace et Gravure » à l'École Préparatoire et aux Ateliers D'Arts Plastiques, à Evry, France, et de Dessin et Peinture, à l'Association SLC - Saint Michel sur Orge.



Pictor activ, grafician, designer și profesor de arte grafice.

Lucrările sale - gravuri, desene și picturi, - au fost expuse în mai multe țări, denotând o imagistică puternică și derutantă, cu puternice influențe din Renaștere.

Cu o pasiune unică pentru arta formei umane, dezvoltă întotdeauna imaginea în jurul spiritului uman, încercând să o conecteze cu „lumea nevăzută a imaginației” care poate fi dezvăluită de ochii, mâinile și inima artistului.

Lucrările sale nu sunt ușor de interpretat, necesitând o privire profundă, pentru a le surprinde semnificația și simbolismul adesea oculte.

Lucrul în grafică liberă este foarte important, deoarece îi permite să facă experimente tehnice și să accepte provocări în compoziție.

Contactul său cu Ex Libris a început în 1995, când a trimis lucrări la „Concursul internațional Lumea Ex Libris”, organizat de Cercul Ex-Libris din Belgrad, iar interesul și producția sa au crescut constant de atunci, participând la mai multe reuniuni ale societăților Ex Libris și la congresele FISAE.

Creațiile sale Ex Libris sunt în mare parte în gravură.

Lector de „Dessin d'espace et Gravure” la *École Préparatoire* și la *Ateliers D'Arts Plastiques*, în Evry, Franța, și de Desen și Pictură, la Association SLC - Saint Michel sur Orge.



Ville de Saint -Michel sur Orge



Karol Ondreička

Printmaker, painter, and illustrator Karol Ondreicka was born in Čachtice, Slovakia, in 1944. He attended Loughbrough University in London, England, and the Academy of Fine Arts, Bratislava, where he studied under Albin Brunovsky; he graduated in 1974. He majored in printmaking, but his work extended to book illustration, ex-libris and stamp design, and interior design.

Karol Ondreicka taught in the fine arts department of the Academy throughout the 1990s and was a cofounder of the graphic artists' association G-BOD. He died after a long illness on November 11, 2003. Major retrospectives of his work were held at the GMB Mirbach Palace in Bratislava, Kopple Castle in Prague, and Dolny Kubin.

Der Grafiker, Maler und Illustrator Karol Ondreicka wurde 1944 in Čachtice, Slowakei, geboren. Er besuchte die Loughbrough University in London, England, und die Akademie der Bildenden



Künste in Bratislava, wo er bei Albin Brunovsky studierte und 1974 seinen Abschluss machte. Sein Hauptfach war Druckgrafik, aber seine Arbeit erstreckte sich auch auf Buchillustration, Exlibris- und Briefmarkengestaltung sowie Innenarchitektur.



Karol Ondreicka unterrichtete bis in die 1990er Jahre am Fachbereich Bildende Kunst der Akademie und war Mitbegründer der Vereinigung der Grafiker G-BOD. Er starb nach langer Krankheit am 11. November 2003. Große Retrospektiven seines Werks wurden im GMB Mirbach Palace in Bratislava, im Schloss Kopple in Prag und in Dolny Kubin gezeigt.



Le graveur, peintre et illustrateur Karol Ondreicka est né à Čachtice, en Slovaquie, en 1944. Il a fréquenté l'université de Loughbrough à Londres, en Angleterre, et l'Académie des beaux-arts de Bratislava, où il a étudié sous la direction d'Albin Brunovsky ; il a obtenu son diplôme en 1974. Il s'est spécialisé dans la gravure, mais son travail s'est étendu à l'illustration de livres, à la conception d'ex-libris et de timbres, ainsi qu'à la décoration d'intérieur.



Karol Ondreicka a enseigné au département des beaux-arts de l'Académie pendant les années 1990 et a été cofondateur de l'association de graphistes G-BOD. Il est décédé le 11 novembre 2003 des suites d'une longue maladie. D'importantes rétrospectives de son œuvre ont été organisées au palais GMB Mirbach à Bratislava, au château Kopple à Prague et à Dolny Kubin.



Grafik, maliar a ilustrátor Karol Ondreička sa narodil v roku 1944 v Čachticiach na Slovensku. Študoval na Loughbrough University v Londýne v Anglicku a na Vysokéj škole výtvarných umení v Bratislave, kde študoval u Albína Brunovského; štúdium ukončil v roku 1974. Vyštudoval grafiku, ale jeho tvorba sa rozšírila aj na knižnú ilustráciu, exlibris a známkovú tvorbu a interiérový dizajn.



Karol Ondreička vyučoval na katedre výtvarnej výchovy VŠVU počas celých 90. rokov a bol spoluzakladateľom združenia grafikov G-BOD. Zomrel po dlhej chorobe 11. novembra 2003. Významné retrospektívy jeho tvorby sa konali v Mirbachovom paláci GMB v Bratislave, na Kopplovom hrade v Prahe a v Dolnom Kubíne.





Comune di Bodio Lomnago

XOTARIS
ART FORUM



13th International Competition
Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025

Bodio Lomnago Town Council, with the A.I.E. (Italian Ex Libris Association) and Xotaris Art Forum from Archanes – Crete, in cooperation with S.I.E.A.C. (Shuohai International Ex Libris Graphics Art Collection) from Tianjin (P.R. China) and Largo Art Gallery from Varna (Bulgaria), announce the 13th International Ex Libris Competition 2024-2025, on the topic.

THE ANCIENT OLYMPICS

COMPETITION RULES

1) The Competition is organized in two sections. “Master” and “Young”. Participation is free of charge for all the artists. Each participant must fill in the entry form attached to this call announcement.

For the “Master” section, the organizers has designated two prizes to the value of € 1.000,00 each one, which will be awarded, respectively, to the best work of an Italian artist and to the best work of a not-Italian artist.

Participation to the “Young” section is open to all the students of art Schools or Academies. The organizers has designated two prizes to the value of € 500,00 each one, which will be awarded, respectively, to the best work of an Italian artist and to the best work of a not-Italian artist.

The entries, once accepted by the Jury, will be selected for publication in the official Catalogue of the competition and displayed in 2025.

2) Only entries made using the traditional techniques of the original graphic art (C, X, L) will be accepted for the Competition. Entries made using other techniques will not be evaluated in the Competition.

3) The Ex libris entries should have the following characteristics:

- ❖ represent the theme of the Competition: ***THE ANCIENT OLYMPICS***
- ❖ be printed on paper no larger than A5 (148mm x 210mm). The printed area may be any size.
- ❖ no indications or markings of other competitions must be present.
- ❖ the following must be written, in pencil, on the reverse side: surname, first name, address of the artist, date the entry was executed, dimensions of the engraved part, technique used and title.
- ❖ all entries must have COMPULSORY IN THE ENGRAVED PART the following inscription:

“EX LIBRIS BIBLIOTECA BODIO LOMNAGO 2024-2025”

Only entries with all the above requisites will be evaluated in the Competition. All those missing one or more of these requisites will not be considered.

4) Each artist may enter a maximum of two entries, each of which must have at least five signed copies. Three copies will be held in the Bodio Lomnago Library collection, one in the Italian Ex libris Association collection and one in Xotaris collection. These may be used at will by the institutions. Entries will not be returned.

5) In spring 2025 there will be the opening ceremony of the exhibition, the winners will be officially announced and the prizes given. Until this day all the artists will be strictly forbidden to publish or post on the web or social networks the works sent for the competition, under the pain of being excluded from the competition.

6) The Jury will be made up of five persons: a delegate by the Municipality of Bodio Lomnago, a delegate by the Italian Ex libris Association, a delegate by Xotaris Art Forum, an artist and a collector.

7) The Ex libris must be sent by Registered Letter, by 12.00 noon on 31th January 2025, to the following address:

COMUNE DI BODIO LOMNAGO
PIAZZA DON CESARE OSSOLA 2
21020 BODIO LOMNAGO (VA)
ITALY

8) Artists of entries published will receive the catalogue free of charge.

9) Participation in the Competition implies full acceptance of the above rules.

For further information, please contact mfranzetti@comune.bodiolomnago.va.it

SIEAC
Shuohai International Ex-Libris
(Graphics) Art Collection
国际版画藏书票收藏馆



13. internationaler Wettbewerb **Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025**

Die Stadtverwaltung von Bodio Lomnago, die A.I.E. (Italienische Ex Libris Vereinigung) und das Xotaris Kunstforum aus Archanes - Kreta, in Zusammenarbeit mit der S.I.E.A.C. (Shuohai International Ex Libris Graphics Art Collection) aus Tianjin (V.R. China) und der Largo Art Gallery aus Varna (Bulgarien), kündigen den^{13.} internationalen Ex Libris Wettbewerb 2024-2025 an, mit dem Thema.

DIE ANTIKE OLYMPIADE

WETTBEWERBSREGELN

1) Der Wettbewerb wird in zwei Sektionen organisiert. „Meister“ und „Jung“. Die Teilnahme ist für alle Künstler kostenlos. Jeder Teilnehmer muss das dieser Ausschreibung beigelegte Anmeldeformular ausfüllen.

Für die Sektion „Meister“ haben die Organisatoren zwei Preise im Wert von je € 1.000,00 vorgesehen, die jeweils für das beste Werk eines italienischen Künstlers und für das beste Werk eines nicht-italienischen Künstlers vergeben werden.

Die Teilnahme an der Sektion „Young“ steht allen Studenten von Kunstschulen oder Akademien offen. Die Organisatoren haben zwei Preise im Wert von je 500,00 € vorgesehen, die jeweils für das beste Werk eines italienischen Künstlers und das beste Werk eines nicht-italienischen Künstlers vergeben werden.

Die von der Jury angenommenen Beiträge werden für die Veröffentlichung im offiziellen Katalog des Wettbewerbs ausgewählt und 2025 ausgestellt.

2) Zum Wettbewerb werden nur Arbeiten zugelassen, die in den traditionellen Techniken der Originalgrafik (C, X, L) erstellt wurden. Beiträge, die in anderen Techniken erstellt wurden, werden im Wettbewerb nicht bewertet.

3) Die Ex libris-Beiträge sollten die folgenden Merkmale aufweisen:

v Sie müssen das Thema des Wettbewerbs repräsentieren: ***DIE ANTIKEN OLYMPISCHEN SPIELE***

v auf Papier gedruckt werden, das nicht größer als A5 (148mm x 210mm) ist. Die bedruckte Fläche kann beliebig groß sein.

v Es dürfen keine Hinweise oder Markierungen auf andere Wettbewerbe vorhanden sein.

v Auf der Rückseite sind mit Bleistift zu vermerken: Name, Vorname, Adresse des Künstlers, Ausführungsdatum, Maße des gravierten Teils, verwendete Technik und Titel.

v alle einträge müssen im gestochenen teil zwingend die folgende beschriftung tragen:

„EX LIBRIS BIBLIOTECA BODIO LOMNAGO 2024-2025“

Nur Beiträge, die alle oben genannten Anforderungen erfüllen, werden im Wettbewerb bewertet. Alle Werke, die eine oder mehrere dieser Voraussetzungen nicht erfüllen, werden nicht berücksichtigt.

4) Jeder Künstler kann maximal zwei Werke einreichen, von denen jeweils mindestens fünf signierte Exemplare vorliegen müssen. Drei Exemplare werden in der Sammlung der Bibliothek Bodio Lomnago, eines in der Sammlung des italienischen Exlibris-Verbandes und eines in der Sammlung Xotaris aufbewahrt. Diese können von den Institutionen nach Belieben verwendet werden. Die Einträge werden nicht zurückgegeben.

5) Im Frühjahr 2025 findet die Eröffnungsfeier der Ausstellung statt, bei der die Gewinner offiziell bekannt gegeben und die Preise verliehen werden. Bis zu diesem Tag ist es allen Künstlern strengstens untersagt, die für den Wettbewerb eingesandten Werke zu veröffentlichen

oder im Internet oder in sozialen Netzwerken zu posten, da sie sonst vom Wettbewerb ausgeschlossen werden.

6) Die Jury setzt sich aus fünf Personen zusammen: einem Delegierten der Gemeinde Bodio Lomnago, einem Delegierten des italienischen Ex libris-Verbandes, einem Delegierten des Xotaris Art Forum, einem Künstler und einem Sammler.

7) Das Ex libris muss per Einschreiben bis zum 31. Januar 2025, 12.00 Uhr, an folgende Adresse geschickt werden:

COMUNE DI BODIO LOMNAGO
PIAZZA DON CESARE OSSOLA 2
21020 BODIO LOMNAGO (VA)
ITALIEN

8) Die Künstler, deren Beiträge veröffentlicht werden, erhalten den Katalog unentgeltlich.

9) Mit der Teilnahme an dem Wettbewerb werden die oben genannten Regeln in vollem Umfang akzeptiert.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an mfranzetti@comune.bodiolomnago.va.it

SIEAC
Shuohai International Ex-Libris
(Graphics) Art Collection
国际版画藏书票收藏馆



13^e concours international

Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2024-2025

La Mairie de Bodio Lomnago, avec l'A.I.E. (Association Italienne Ex Libris) et le Xotaris Art Forum d'Archanes - Crète, en coopération avec S.I.E.A.C. (Shuohai International Ex Libris Graphics Art Collection) de Tianjin (R.P. Chine) et la Largo Art Gallery de Varna (Bulgarie), annoncent le 13^{ème} Concours International Ex Libris 2024-2025, sur le thème.

LES OLYMPIADES ANTIQUES

RÈGLEMENT DU CONCOURS

1) Le concours est organisé en deux sections. « Master » et « Young ». La participation est gratuite pour tous les artistes. Chaque participant doit remplir le formulaire d'inscription joint à l'annonce de l'appel.

Pour la section « Master », les organisateurs ont prévu deux prix d'une valeur de € 1.000,00 chacun, qui seront attribués, respectivement, à la meilleure œuvre d'un artiste italien et à la meilleure œuvre d'un artiste non italien.

La participation à la section « Jeunes » est ouverte à tous les étudiants des écoles d'art ou des académies. Les organisateurs ont prévu deux prix d'une valeur de € 500,00 chacun, qui seront

attribués respectivement à la meilleure œuvre d'un artiste italien et à la meilleure œuvre d'un artiste non italien.

Les œuvres, une fois acceptées par le jury, seront sélectionnées pour être publiées dans le catalogue officiel du concours et exposées en 2025.

2) Seules les œuvres réalisées avec les techniques traditionnelles de l'art graphique original (C, X, L) seront acceptées au concours. Les œuvres réalisées avec d'autres techniques ne seront pas évaluées dans le cadre du concours.

3) Les œuvres Ex libris doivent présenter les caractéristiques suivantes :

v représenter le thème du concours : **LES OLYMPIADES ANTIQUES**

v être imprimées sur du papier d'une taille maximale de A5 (148 mm x 210 mm). La surface imprimée peut être de n'importe quelle taille.

v aucune indication ou marque d'autres concours ne doit être présente.

v les mentions suivantes doivent figurer au verso, au crayon : nom, prénom, adresse de l'artiste, date d'exécution, dimensions de la partie gravée, technique utilisée et titre.

v toutes les inscriptions doivent obligatoirement comporter dans la partie gravée l'inscription suivante :

« EX LIBRIS BIBLIOTECA BODIO LOMNAGO 2024-2025 »

Seules les œuvres remplissant toutes les conditions susmentionnées seront évaluées dans le cadre du concours. Tous ceux qui ne remplissent pas une ou plusieurs de ces conditions ne seront pas pris en considération.

4) Chaque artiste peut présenter au maximum deux œuvres, dont chacune doit avoir au moins cinq exemplaires signés. Trois exemplaires seront conservés dans la collection de la bibliothèque Bodio Lomnago, un dans la collection de l'association italienne Ex libris et un dans la collection Xotaris. Les institutions peuvent les utiliser à leur guise. Les inscriptions ne seront pas renvoyées.

5) Au printemps 2025, la cérémonie d'ouverture de l'exposition aura lieu, les lauréats seront officiellement annoncés et les prix seront remis. Jusqu'à ce jour, il sera strictement interdit à tous les artistes de publier ou de poster sur le web ou les réseaux sociaux les œuvres envoyées pour le concours, sous peine d'être exclus du concours.

6) Le jury sera composé de cinq personnes : un délégué de la municipalité de Bodio Lomnago, un délégué de l'association italienne Ex libris, un délégué de Xotaris Art Forum, un artiste et un collectionneur.

7) L'ex libris doit être envoyé par lettre recommandée, avant le 31 janvier 2025 à 12h00, à l'adresse suivante :

**COMUNE DI BODIO LOMNAGO
PIAZZA DON CESARE OSSOLA 2
21020 BODIO LOMNAGO (VA)
ITALIE**

8) Les artistes dont les œuvres seront publiées recevront le catalogue gratuitement.

9) La participation au concours implique l'acceptation totale du règlement ci-dessus.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter mfranzetti@comune.bodiolomnago.va.it

SIEAC
Shuohai International Ex-Libris
(Graphics) Art Collection
国际版画藏书票收藏馆



13th International Competition
Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago 2022-2023
THE ANCIENT OLYMPICS

ENTRY FORM

(Please, fill in with Latin characters)

SURNAME

FIRST NAME

ADDRESS

ZIP CODE

TOWN

COUNTRY

E-MAIL

WEB SITE

I TAKE PART AS

MASTER ARTIST

or

YOUNG ARTIST (please the Academy or School of Art)

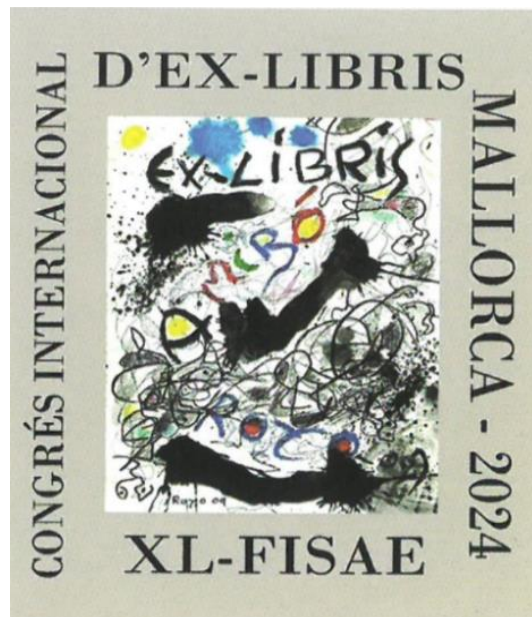
EX LIBRIS

	Title and subject	Technique	Engraving size (mm x mm)
1			
2			

The undersigned authorizes the use of personal details within the limits established by the legislative decree no. 196 dated 30th June, 2003, "Protection of personal details code".

Place and date

Signature



**Competition for bookplates across
*Ukraine for ever***

FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

☎ +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk

©
